

## I

(Informace)

## SOUDNÍ DVŮR

## SOUDNÍ DVŮR

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgerichts Aachen (Německo) dne 11. ledna 2006 – Rhiannon Morgan v. Bezirksregierung Köln

(Věc C-11/06)

(2006/C 121/01)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Verwaltungsgerichts Aachen (Německo)

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Rhiannon Morgan

Žalovaný: Bezirksregierung Köln

**Předběžná otázka**

Brání svobodný pohyb zaručený občanům Unie články 17 ES a 18 ES tomu, aby členský stát v takovém případě, jako je projednávaný případ, odmítl poskytnout svému státnímu příslušníkovi podporu pro vzdělávání na úplné vzdělání v jiném členském státě s odůvodněním, že toto vzdělání nepředstavuje pokračování minimálně jednoročního studia ve vnitrostátním vzdělávacím zařízení?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Verwaltungsgericht Aachen (Německo) dne 11. ledna 2006 – Iris Bucher v. Landrat des Kreises Düren

(Věc C-12/06)

(2006/C 121/02)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Verwaltungsgericht Aachen (Německo)

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: Iris Bucher

Žalovaný: Landrat des Kreises Düren

**Předběžné otázky**

- 1) Brání svobodný pohyb zaručený občanům Unie články 17 ES a 18 ES tomu, aby členský stát v takovém případě, jako je projednávaný případ, odmítl poskytnout svému státnímu příslušníkovi podporu pro vzdělávání na úplné vzdělání v jiném členském státě s odůvodněním, že toto vzdělání nepředstavuje pokračování minimálně jednoročního studia ve vnitrostátním vzdělávacím zařízení?
- 2) Brání svobodný pohyb zaručený občanům Unie články 17 ES a 18 ES tomu, aby členský stát v takovém případě, jako je projednávaný případ, odmítl poskytnout podporu pro vzdělávání svému státnímu příslušníkovi, který jakožto takzvaný přeshraniční „pendler“ absolvuje své studium v sousedním členském státě, s odůvodněním, že se zdržuje ve vnitrostátní hraniční obci pouze pro účely vzdělávání a toto místo není jeho místem trvalého pobytu?